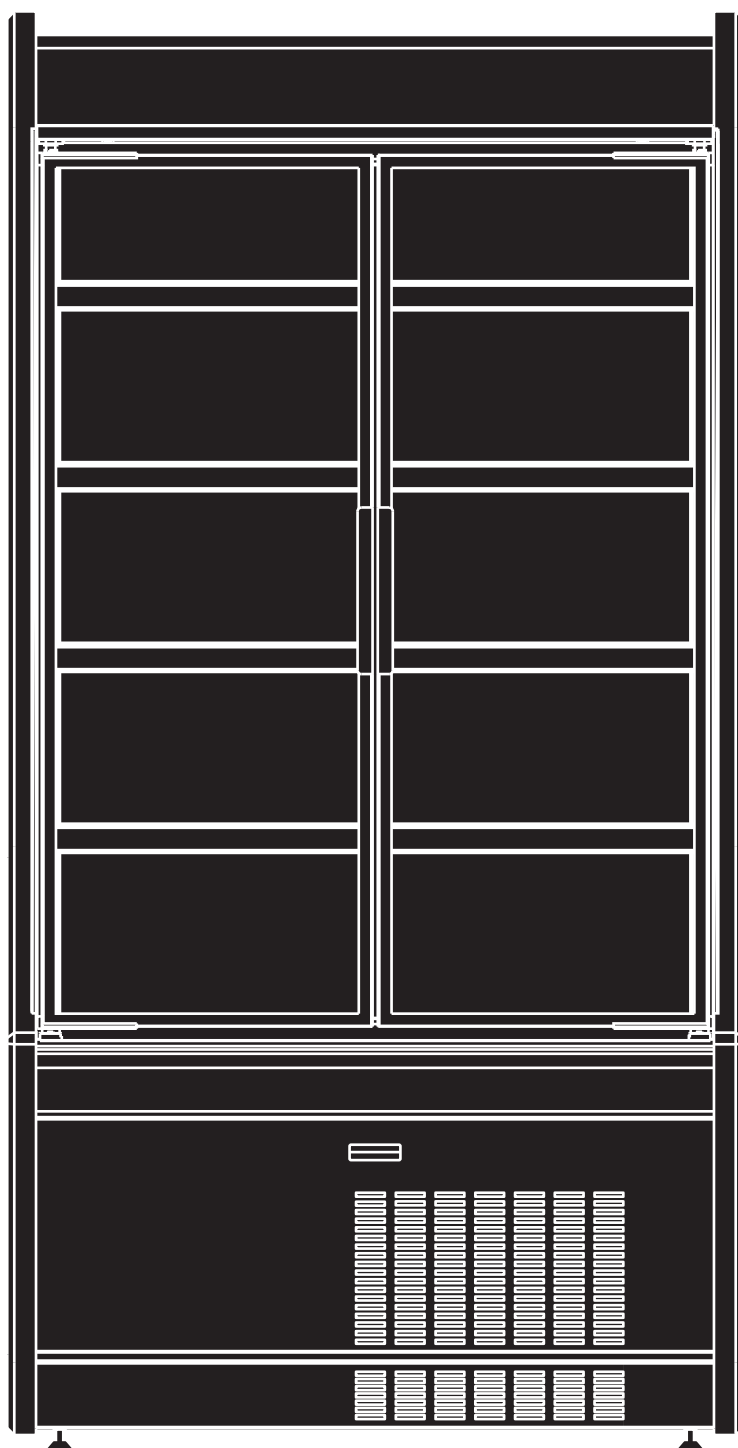
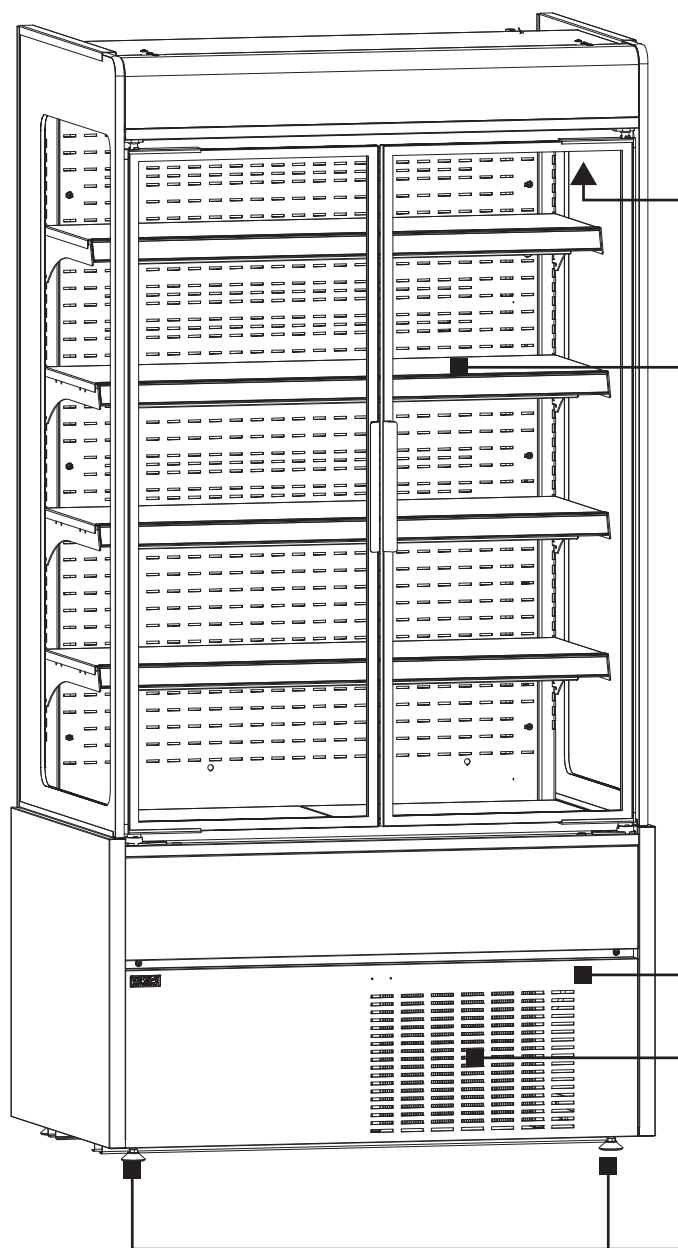




CLIMA
HOSTELERÍA

MANUAL MURAL





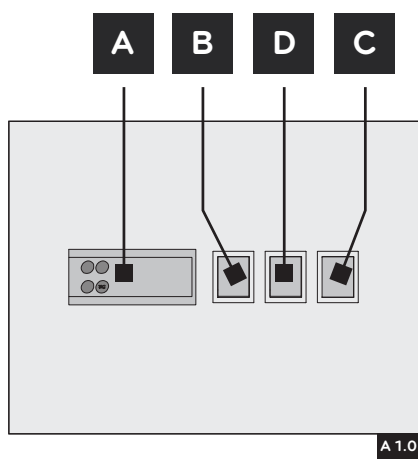
A1.0

E

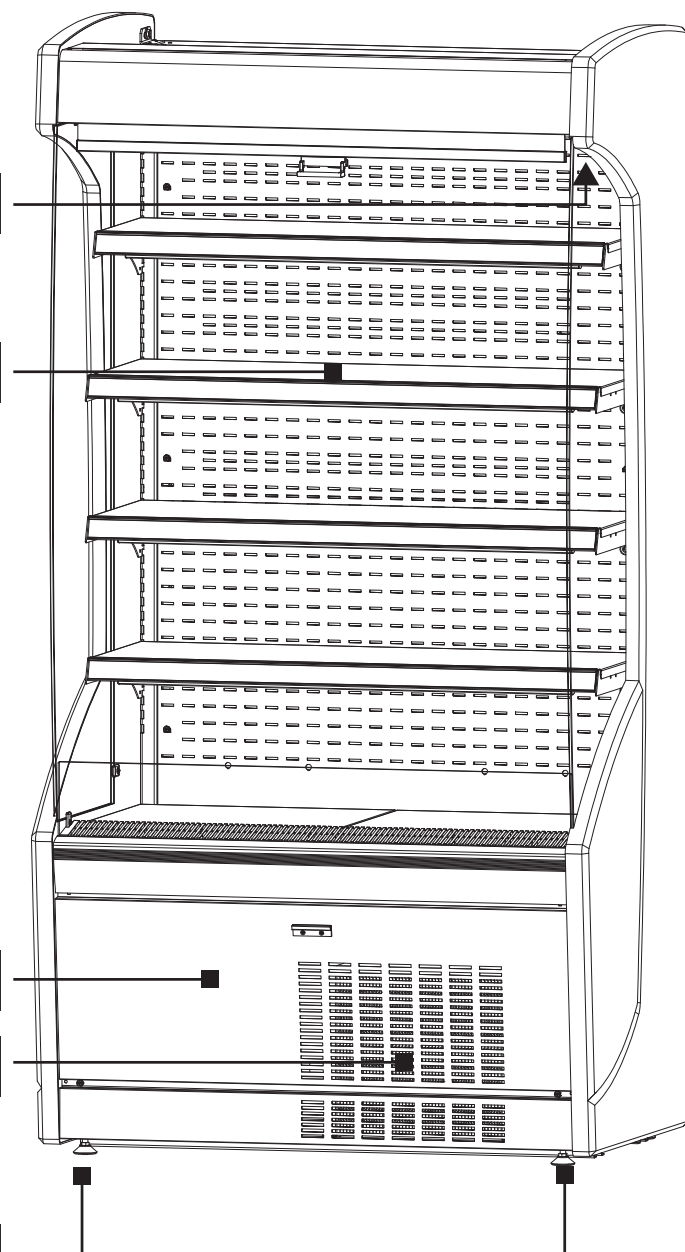
F

G

H



A1.0



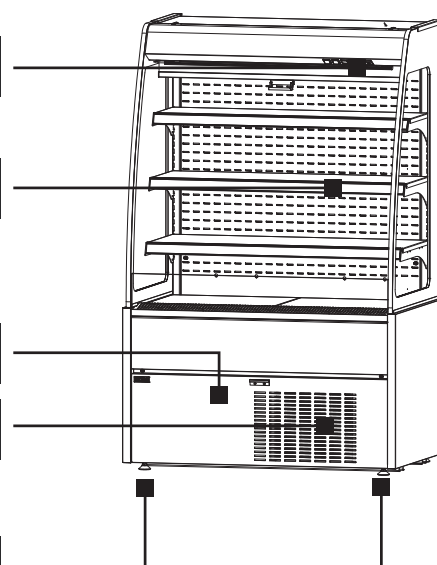
A1.0

E

I

G

H



SEGURANÇA

ATENÇÃO: Leia cuidadosamente este manual, uma vez que ele garante a correta instalação, utilização e manutenção do seu aparelho.

O seu aparelho foi desenvolvido de acordo com as Normas Europeias no âmbito da Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/UE) e da Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (2014/30/UE).

- Guarde este manual para poder consultá-lo em qualquer momento.

- O fabricante reserva-se o direito de alterar as características dos modelos sem aviso prévio.

- Alguns modelos podem não dispor da totalidade dos acessórios assinalados.

Aviso: Este aparelho deve ser ligado à terra.

1. Este aparelho não deve ser instalado ao ar livre, mesmo se a área estiver protegida por uma cobertura. É muito perigoso deixá-lo exposto à chuva e intempéries.

2. Nunca tocar ou manusear este aparelho com os pés descalços, ou com mãos ou pés molhados.

3. Não é aconselhável a utilização de extensões ou fichas múltiplas. Se o refrigerador for instalado entre móveis, verificar se o cabo elétrico não fica dobrado nem pressionado de forma perigosa.

4. Nunca puxar o cabo de alimentação nem o aparelho para o soltar da tomada da parede: é muito perigoso.

5. Não tocar nos componentes internos de refrigeração, principalmente com as mãos molhadas, poderá sofrer queimaduras ou ferir-se. Pela mesma razão também não deve colocar na boca cubos de gelo recém retirados

do congelador.

6. Não limpar nem efetuar operações de manutenção antes de desligar o aparelho na tomada de alimentação ou no quadro geral.

7. Antes de se desfazer do seu aparelho, retire a eventual fechadura para evitar que crianças a brincar possam ficar trancadas dentro do aparelho. Adicionalmente se o seu aparelho estiver equipado com fechadura mantenha a chave longe do alcance de crianças.

8. No caso de avaria, leia o capítulo "**Resolução de problemas**", para verificar se lhe é possível resolver a eventual avaria. Não tente proceder à sua reparação, mexendo nas partes internas do aparelho.

9. Se o cabo de alimentação estiver danificado ou não for adequado à sua tomada elétrica, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou pessoa igualmente qualificada de modo a evitar um perigo.

10. Não utilize aparelhos elétricos no interior do aparelho, excetuando os recomendados pelo fabricante.

Não utilize aparelhos mecânicos ou quaisquer outros para acelerar o processo de descongelamento, excetuando os recomendados pelo fabricante.

11. Não armazenar neste aparelho substâncias explosivas tais como aerossóis contendo gases propulsores inflamáveis.

12. No final da vida útil do aparelho - que contém gases inflamáveis, tais como o ciclopentano na espuma de isolamento e possivelmente R600a ou R290 (hidrocarbonetos) no circuito de refrigeração, é necessário

promover a sua eliminação de acordo com a legislação em vigor. O consumidor deve contactar as entidades locais ou os pontos de venda, para solicitar informação referente à sua entrega para reciclagem.



Risco de incêndio, materiais inflamáveis.

13. Não danificar o circuito de

refrigeração.

14. Manter as aberturas de ventilação do aparelho e da eventual estrutura de encastre limpas e livres de obstruções.

15. A carga máxima suportada por cada prateleira de aço é de 20 kg por metro linear, 14 kg/m se a prateleira for em arame.

16. O equipamento em funcionamento não ultrapassa o nível de ruído de 70 dB.

INSTALAÇÃO DO APARELHO

Para garantir que o aparelho funciona corretamente e para reduzir o consumo de energia, é importante que o aparelho esteja instalado corretamente.

Ventilação

O compressor e condensador geram calor e, portanto, precisam de ser corretamente ventilados. Os locais sem ventilação não são adequados para a instalação deste tipo de aparelho. Por conseguinte, o aparelho deve ser instalado numa zona com uma abertura (janela ou porta-janela) que forneça a quantidade desejável de ar fresco de recirculação. Também é importante que o local não tenha ar com demasiada humidade relativa.

Durante a instalação, certifique-se que não cobre ou obstrui as grelhas que permitem a ventilação adequada do aparelho. Para a ventilação adequada do aparelho, deixe um espaço de, pelo menos, 10 cm entre os lados do aparelho e todos os obstáculos adjacentes / paredes.

Fontes de calor

Evitar que o equipamento seja instalado junto a fontes de calor (fornos, fogões ou similares) ou exposto diretamente à irradiação solar.

Nivelamento

Instale o aparelho sobre um piso plano e rígido. Se o pavimento não for perfeitamente horizontal utilize os pés de nivelamento “H” para ajustar o seu congelador.

Ligação

O aparelho não deve ser ligado logo após o transporte. Duas horas é o tempo aconselhado para que o óleo do motor-compressor volte à sua posição original.

Antes de estabelecer a ligação elétrica, certifique-se de que a tensão indicada na placa de identificação do aparelho, corresponde à tensão da rede e que a tomada está equipada com um condutor de terra em conformidade com as normas de segurança. Se a tomada não estiver equipada com um condutor de terra, o fabricante não aceitará qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos eventualmente ocorridos na utilização do aparelho. Não utilize tomadas múltiplas ou adaptadores.

Instale o aparelho de modo a que seja possível aceder facilmente à ficha e tomada elétrica.

Alimentação elétrica

A alimentação elétrica deve ser adequada ao valor da corrente nominal (A) do aparelho, indicada na placa de características colocada no interior do aparelho.

O APARELHO

A - Controlador Eletrónico

B - Interruptor Iluminação

C - Indicador de Tensão (verde)

D - Interruptor Geral

E - Prateleiras Amovíveis

F - Tampa frontal

G - Condensador (traseiras)

H - Pés Reguláveis

Alguns modelos podem não ter todas as funções descritas.

FUNCIONAMENTO DO APARELHO

Antes de colocar em funcionamento o aparelho, leia e respeite as secções “Segurança” e “Instalação do aparelho”.

Antes de ligar o aparelho à rede de alimentação limpe o interior e os acessórios utilizando bicarbonato de sódio dissolvido em água morna. Enxaguar com água limpa e enxugar com cuidado.

Ligue o aparelho à rede de alimentação elétrica.

Se disponível o sinalizador verde “C” ficará aceso.

Se o aparelho estiver equipado com interruptor geral “D” coloque-o na posição de ligado, o sinalizador laranja acenderá.

Deixe a temperatura interna chegar à temperatura programada, o tempo necessário dependerá da classe de aparelho e das condições ambientes, como referência duas horas deverá ser suficiente. Pode então começar a utilizar o seu aparelho.

Atenção: para um melhor e mais económico funcionamento, lembre-se de colocar o seletor de regulação da temperatura numa posição média.

UTILIZAÇÃO EFICIENTE DO APARELHO

Utilize melhor o seu conservador

A temperatura no interior do compartimento refrigerado regula-se automaticamente em função do valor programado no controlador

eletrónico.

Não encha para lá das linhas de carga e deixe espaço livre à volta das prateleiras para facilitar a circulação do ar.

Introduza somente alimentos frios ou à temperatura ambiente. O fundo do aparelho pode ser utilizado como prateleira para alimentos.

Classe climática

O seu aparelho deve ser utilizado em ambientes de acordo com a classe climática declarada na chapa de características colocada no interior:

Classe climática	Temperatura (°C)	Humidade (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

CONSELHOS PARA ECONOMIZAR

Instalar bem o aparelho

Isto é, longe de fontes de calor, da luz direta do sol, num local bem ventilado.

O frio correto

O controlador está programado de fábrica para as classes de temperatura interna e climática declaradas. Se decidir alterar a temperatura programada tenha em consideração que o excesso de frio, além de consumir muito, não melhora nem prolonga a conservação dos alimentos. Por outro lado, temperaturas elevadas podem comprometer a conservação dos alimentos.

Fechar as portas (apenas na versão portas vidro)

Aceda ao equipamento apenas quando estritamente necessário - cada vez que você abrir a porta, a maior parte do ar frio será perdido. A fim de restaurar a temperatura correta, o motor terá que consumir mais energia.

Confira os vedantes e estanquicidade das portas (apenas na versão portas vidro)

Mantenha os vedantes limpos e flexíveis para que se ajustem estreitamente contra a porta para garantir que nenhum ar frio está perdido.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de começar as operações de limpeza ou de manutenção lembre-se de desligar o aparelho da rede de alimentação elétrica (desligar a ficha da tomada ou o interruptor geral do local).

ATENÇÃO: não danifique o circuito de refrigeração.

Descongelamento

Os evaporadores têm descongelação automática; ciclicamente o gelo formado no evaporador é derretido e a água resultante encaminhada para um reservatório externo onde é evaporada. O controlador eletrónico gere automaticamente este procedimento, se necessário é possível fazer um descongelamento manual atuando no controlador (consulte a ficha técnica do mesmo para detalhes).

Não use objetos pontiagudos para raspar o gelo pois podem perfurar o circuito refrigerante causando danos irreparáveis no aparelho.

Para acelerar o descongelamento pode introduzir recipientes com água quente.

Limpeza do condensador

Para manter as prestações o condensador deve ser limpo com um pincel e/ou aspirador a cada seis meses. Este tempo pode ser ajustado em função das condições de instalação, para aceder ao condensador alivie os parafusos da tampa "F" e remova-a.

Quando não está em uso

Caso a unidade não esteja a ser utilizada por um longo período de tempo, desligue a ficha da tomada e deixe a porta aberta para evitar a formação de bolor e odores desagradáveis.

Em caso de necessidade o produto pode ser movimentado usando um porta paletes na sua base. Esta operação deve ser acompanhada manualmente para garantir a estabilidade

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O equipamento não funciona:

- Verifique se existe corrente elétrica adequada às características do equipamento.
- Verifique se a ficha está ligada à tomada corretamente.
- Acione o interruptor geral (interruptor laranja).
- Verifique as configurações padrão do termostato.
- Verifique se não está a ocorrer um ciclo de descongelação.

A temperatura interior não está suficientemente baixa:

- Verifique que o aparelho não está junto de fontes de calor.
- Verifique se não existe excesso de formação de gelo no evaporador => inicie uma descongelação manual.
- Verifique se a temperatura do termostato corresponde ao pretendido.
- Verifique se o condensador está limpo => se não, proceda à sua limpeza.

- Verifique se todos os componentes, por exemplo: ventiladores, termostato, etc. estão a funcionar corretamente.

O equipamento produz um ruído fora do normal:

- Verifique se as partes móveis não estão em contato com outros componentes.
- Verifique se o equipamento está devidamente nivelado.
- Verifique se todos os componentes estão apertados e ajustados.

Se mesmo assim estas ações não resultarem contacte um técnico especializado e autorizado pelo fabricante ou seu representante, indicando o modelo de aparelho "Mod" e o número de série "SN". Esta informação pode ser encontrada na chapa de características colocada no interior do aparelho. Nunca chame técnicos não autorizados e recuse peças que não sejam originais.

SERVIÇO AO CLIENTE

Garantia, assistência técnica e peças de substituição para produtos comercializados no Espaço Económico Europeu (EEE):

A duração mínima da garantia no EEE é de 12 meses após a data

de compra do equipamento.

Acessórios e peças originais, relevantes para manter a funcionalidade do aparelho, podem ser obtidos por um período não inferior a 8 anos a partir da data de venda do aparelho. Para solicitá-los

consulte o serviço de atendimento ao cliente, indicando o acessório pretendido e facultando a referência e o número de série do aparelho. Algumas peças estão reservadas para montagem por profissionais acreditados e não podem ser vendidas a utilizadores finais.

Os reparadores profissionais podem solicitar a acreditação junto do fabricante ou seu representante, contactando o serviço de atendimento ao cliente para a morada indicada na chapa de características colocada no interior do aparelho.

Depois do registo e aprovação das credenciais, será enviada toda a documentação técnica relevante. Pode haver um custo associa-

do a este processo.

A leitura do código QR, existente na etiqueta de consumo energético (só aplicável no EEE), estabelece uma conexão Web com informação relacionada com o desempenho e características técnicas do aparelho registada na base de dados EPREL.

Pode encontrar informação adicional acedendo à ligação [//eprel.ec.europa.eu](http://eprel.ec.europa.eu).

Para outros mercados consulte as condições no local de venda

EN

SAFETY

ATTENTION: Read your manual carefully since it contains instructions which will ensure safe installation, use and maintenance of your appliance.

Your appliance has been built according to the International safety standards (2014/35/EU).

It also meets the standards on the prevention and elimination of radio interference (2014/30/EU).

- Please read this manual carefully and keep it for future consulting.
- The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the models without prior notice.
- Some models may not have all the accessories indicated.

Warning:

This appliance must be earthed.

1. This appliance has been designed to be used indoors and under no circumstances should it be installed outside, even if protected by a roof. Leaving the appliance exposed to rain and other weather conditions is extremely dangerous.

2. Do not attempt to operate or handle this appliance when barefoot, or with wet hands or feet.

3. It is highly recommended that you do not operate this appliance by connecting it to the power supply with extensions or multiple socket plugs. If

the appliance has been installed between two cabinets, make sure that the supply cord is not dangerously crimped or trapped beneath a heavy object.

4. Never pull the cable or the appliance to remove the plug from the socket; this is extremely dangerous.

5. Do not touch the internal cooling elements, especially if your hands are wet, since you can get burnt or hurt yourself. Do not place ice cubes straight from the freezer into your mouth as this action may result in burns.

6. Before doing any cleaning, disconnect the appliance from the electricity (by pulling out the plug or turning off the general switch in the main electrical cabinet).

7. Before disposing of your old appliance, remember to break or remove the lock (if available) as a safety measure to protect children who might lock themselves inside the appliance when playing. In addition, if the appliance is a new one with a lock, keep the key out of the reach of small children.

8. If your appliance is not operating properly, read the chapter entitled **"Troubleshooting"**, which might help you resolve the problem. Do not attempt to repair the appliance by

tampering with the internal components.

9. If the supply cord is damaged or not suitable for your socket outlet, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

10. Do not use electric appliances inside the food storage compartments of this appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

11. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

12. At the end of the functional life of your appliance - containing cyclopentane

gas - in the insulation foam and perhaps R600a or R290 (hydrocarbon gases) in the refrigeration circuit - it is necessary to promote its disposal in accordance with the legislation in force. For this operation, please contact your dealer or the Local Organisation in charge of waste disposal.



Risk of fire, flammable materials.

13. Do not damage the refrigeration circuit.

14. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clean and clear of obstruction.

15. The maximum load per steel shelf is 20 kg per linear meter, 14 kg/m if wire shelf.

16. The equipment noise level doesn't exceed 70 dB.

FUSE REPLACEMENT

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13 amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover and fuse.
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

Important: The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement is identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available in your local electrical store.

INSTALLATION

To ensure that the appliance operates properly and to reduce energy consumption, it is important that the appliance is installed correctly.

Ventilation

The compressor and condenser generate heat and, therefore, need to be ventilated properly. Rooms with no ventilation are not suited for installation of the appliance. Therefore, it should be installed in a room with an opening (window or French window) that provide the appropriate amount of air re-circulation. It is also important to install the appliance in a free humidity room.

During installation, make sure not to cover or obstruct the grates that allow for proper ventilation of the appliance. For proper ventilation of the appliance, leave a space of at least 10 cm between the sides of the appliance and any adjacent cabinets/walls.

Away from Heat

Avoid positioning the appliance in a place where it is directly exposed to sunlight neither near an oven, cook top or similar equipment.

Levelling

Install the appliance on a level and rigid floor. If the floor is not

perfectly horizontal, adjust the appliance by tightening or loosening the front feet "H". The appliance should be in a vertical position with all feet touching the ground in order to be stable.

Electrical and Earth Connection

The appliance should not be turned on right after transportation; two hours is the advised time so that the oil from the motor-compressor gets back to its original position.

Before proceeding with the electrical connection, make sure that the voltage indicated on the rating plate, located inside the appliance, corresponds to the main voltage and that the socket is fitted with a standard earth wire in accordance with safety standards. If the socket is not fitted with an earth wire, the manufacturer will not be held liability for any damages and/or injuries arising out of the use of the appliance.

Do not use multiple sockets or adapters. Position the appliance in such a way that you can access the socket where it is plugged in.

Power supply

The electrical installation must be able to handle the rated current of the appliance indicated in the rating plate located inside the appliance.

THE APPLIANCE

A - Electronic Controller
B - Light Switch
C - Tension Indicator (verde)
D - Power Switch
E - Removable Shelves

F - Front cover
G - Condenser (rear)
H - Regulation Feet
Some models may not have all the accessories indicated

SETTING UP THE APPLIANCE

Before starting the appliance, read and follow “**Safety**” and “**Installation**” instructions.

Before connecting the appliance, clean the compartments and accessories with lukewarm water and sodium bicarbonate. Please dry well all parts.

Insert the plug into the socket.

If available, the green tension signal “**C**” will light.

If your appliance is fitted with a power switch “**D**”, move it to the I position, orange indicator will light.

Allow internal temperature to arrive to set point, necessary time will depend on appliance temperature class and environment conditions, but normally a couple of hours are enough.
At this point the appliance can be used.

NOTICE

Use average settings to ensure optimum performance and save energy.

Some models may not have all functions described.

EFFICIENT USAGE OF THE APPLIANCE

Using the appliance to its full potential

The temperature inside the refrigeration compartment automatically adjusts itself according to the set point of the electronic controller.

Do not fill above load marks, allow free air circulation around shelves.

Place only cold or room temperature foods.

The base of the cabinet is suitable for storing of goods.

Climate classes

Your appliance should be used in a room according to the climate class indicated in the rating plate located inside the appliance:

Climate Class	Temperature (°C)	Humidity (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

ENERGY SAVING

Install the appliance correctly

This means that the appliance should be installed away from sources of heat or direct sunlight, in a well-ventilated room.

Correct temperature settings

Controller is factory adjusted according to appliance temperature and climatic classes. If you decide to change set point, take into consideration that very low temperatures will not only consume a great deal of energy, but will neither improve nor lengthen the storage life of the food. On the other hand high temperatures can

conduct to goods deterioration.

Shut the doors (only glass doors version)

Open your appliance only when strictly necessary – every time you open the door most of the cold air will be lost. In order to restore the correct temperature, the motor will have to run and consume energy.

Check the door seals (only glass doors version)

Keep the seals clean and pliable so that they fit closely against the door to ensure that no cold air is lost.

MAINTAINING THE APPLIANCE

Before doing any cleaning, disconnect the appliance from the electricity (by pulling out the plug or turning off the general switch).

WARNING: do not damage the refrigeration circuit.

Defrosting

The evaporator has an automatic defrosting function: cyclically the ice formed is thawed and the resulting water channelled to an external reservoir where it is automatically evaporated. Electronic controller will manage time between defrosts, if needed a manual defrost can be performed pressing the adequate controller command (see controller data sheet). Make sure not to use pointed metal objects as this could result in piercing the refrigeration circuits, causing irreparable damage to the appliance. To speed up defrosting, one or more pots of warm water can be placed inside the appliance.

Cleaning and Maintenance

The inside of the appliance should be cleaned on a periodic basis.

Only use a water and bicarbonate solution to clean the appliance.

Do not use abrasive cleaning products, detergents or soap. After the inside has been cleaned, rinse well with clean water and dry carefully.

Once the appliance has been cleaned, turn on the appliance, following the instructions in “**Setting Up the Appliance**”.

Condenser cleaning

In order to keep performances, condenser should be clean with a brush and/or vacuum cleaner on a six months basis, this timing can be adjusted according to room conditions, to access it release the front cover screws and remove the cover “**F**”.

When not in use

Should the unit not be used for a long period of time (for example during the summer holidays), disconnect the plug from the mains and leave the door open to avoid the formation of mold and unpleasant odors.

In case of need the product can be moved using a pallet stacker at its base. This operation must be monitored manually to ensure stability.

TROUBLESHOOTING

The appliance does not work:

- Verify if there is available tension in the power line.
- Verify if the socket is correctly plugged in.
- Turn on the main switch (orange switch).
- Check standard thermostat parameters.
- Verify if it isn't running any automatic defrosting process.

The interior temperature isn't low enough:

- Verify if the appliance isn't near a heating source.
- Verify if there is no excess ice formation on the evaporator => proceed to a manual defrosting.
- Verify if the temperature is correctly defined in the controller.
- Verify if the condenser is dirty => please clean it.
- Verify if all the components (fans, thermostat, etc.) are working.

The appliance emits a high noise:

- Verify if the movable parts are in contact with other components.
- Verify if the appliance is correctly levelled.
- Verify if all the elements are well adjusted / screwed.

If after the checks, the appliance still does not operate or the problem persists, call the nearest Service Centre, communicating type of malfunction, appliance model (**Mod.**) and Serial Number (**SN**). This information can be found on the data plate located inside the appliance.

Never call on unauthorized technicians and always refuse spare parts which are not originals.

CUSTOMER SERVICE

Warranty, technical assistance and replacement parts for products marketed in the European Economic Area (EEA):

The minimum warranty period in the EEA is 12 months after the date of purchase of the equipment.

Original accessories and parts, relevant to maintaining the functionality of the device, can be obtained for a period of not less than 8 years from the date of sale of the device. To request them, consult customer service, indicating the desired accessory and providing the reference and serial number of the device. Some parts are reserved for assembly by accredited professionals and cannot be sold to end users.

Professional repairers can apply for accreditation with the

manufacturer or its representative by contacting customer service at the address indicated on the rating plate inside the appliance.

After registering and approving the credentials, all relevant technical documentation will be sent. There may be a cost associated with this process.

The reading of the QR code, found on the energy consumption label (only applicable in the EEA), establishes a web connection to the information related to the performance and technical characteristics of the device registered in the EPREL database.

Additional information can be found by going to [//eprel.ec.europa.eu](http://eprel.ec.europa.eu).

For other markets, consult the conditions at the point of sale.

ES

SEGURIDAD

ATENCIÓN: Lea atentamente este manual, ya que asegura la correcta instalación, uso y mantenimiento de su máquina.

Su aparato se ha desarrollado de acuerdo con los estándares europeos en la Directiva sobre baja tensión (2014/35/UE) y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/UE).

- Conserve este manual con el fin de consultar con él en cualquier momento.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar las características de los modelos sin previo aviso.
- Algunos modelos pueden no tener todos los accesorios mencionados.

Advertencia:

Este aparato debe estar conectado a tierra.

1. Este dispositivo no debe instalarse al aire libre, incluso si la zona está protegida por una cubierta. Es muy peligroso dejarlo expuesto a la lluvia y el clima.

2. Nunca toque ni manipule el aparato con los pies descalzos, las manos o los pies mojados.

3. No es recomendable utilizar extensiones o enchufes múltiples. Si el refrigerador está instalado entre muebles, compruebe el cable de alimentación no está doblado o presionado peligrosamente.

4. No tire nunca del cable o del refrigerador para liberarla de la toma de corriente, es muy peligroso.

5. No toque los componentes internos de refrigeración, sobre todo con las manos mojadas puede sufrir

quemaduras o lesiones. Por la misma razón tampoco se debe poner cubitos de hielo en la boca acaba de sacar del congelador.

6. No limpiar o realizar operaciones de mantenimiento antes de desenchufar el aparato de la toma de corriente. No es suficiente poner el selector de temperatura en la posición de apagado para eliminar todos los riesgos eléctricos.

7. Antes de deshacerse de su viejo aparato, retire el bloqueo para evitar que los niños que juegan se puede bloquear en su interior.

8. En caso de fallo, lea el capítulo **"Resolución de problemas"** para ver si puede resolver el posible fracaso. No trate de hacer la reparación, tocando las piezas internas del dispositivo.

9. Si el cable de alimentación está dañado o no es adecuado para la toma de corriente, debe ser sustituido por el fabricante, o por su servicio postventa o personal similar cualificado con el fin de evitar un peligro.

10. No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico, excepto los recomendados por el fabricante.

No utilice dispositivos mecánicos

para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

11. No almacene este aparato sustancias explosivas, tales como los aerosoles con propelentes inflamables.

12. Al final de la vida del producto - que contiene gases inflamables, tales como ciclopentano en la espuma aislante y posiblemente R600a o R290 (hidrocarburos) en el sistema de refrigeración, es necesario promover la eliminación de acuerdo con la legislación.

Los consumidores deben comunicarse con las autoridades locales o puntos de venta, para solicitar información con respecto a su entrega para reciclaje.

 **Riesgo de incendio, materiales inflamables.**

13. No dañe el circuito refrigerante.

14. Mantenga las aperturas de ventilación del aparato o estructura de encastre limpias e libres de obstrucciones.

15. La carga máxima por parrilla acero es 20 kg por metro lineal, 14kg/m si de alambre.

16. El equipo en funcionamiento no supera el nivel de ruido de 70 dB.

INSTALACIÓN DEL APARATO

Para garantizar el buen funcionamiento y un menor consumo de energía, es importante realizar la instalación correctamente.

Ventilación.

El compresor y el condensador emiten calor, por lo tanto, necesitan una buena ventilación. Ambientes con poca ventilación no son adecuados. El aparato debe ser instalado en una habitación equipada con una abertura de una ventana o una puerta al exterior para garantizar la renovación de aire. El medio ambiente no debe ser demasiado húmedo. Para garantizar el buen funcionamiento debe dejar una distancia mínima de 10 cm entre los lados y las paredes de fondo o los muebles.

Lejos del calor

Evite colocar la unidad en un lugar expuesto a la luz directa del sol, al lado de una estufa o una fuente de calor.

Nivelación

Instale el aparato sobre un piso plano y rígido.

Si el piso no fuera perfectamente horizontal, compense los desniveles atornillando o desatornillando las patas delanteras "H".

Cableado y conexión a tierra

Usted no debe poner en funcionamiento el equipo inmediatamente después del transporte. Dos horas es tiempo suficiente para que el retorno del aceite del motor-compresor a su situación normal.

Antes de enchufarlo compruebe que el voltaje indicado en la placa de características corresponde a la tensión de la instalación eléctrica en el hogar, si la toma posea la conexión a tierra y que sea conforme a la ley. El fabricante declina toda responsabilidad en los casos en que no hayan sido respetadas estas normas.

Una vez instalado el aparato, el cable eléctrico y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.

Fuente de alimentación

La instalación eléctrica debe soportar la corriente nominal (A), indicada en la placa de características colocada en el interior del refrigerador.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

A - Controlador Electrónico
B - Interruptor de Luz
C - Indicador de Corriente
D - Interruptor de Encendido
E - Parrilla Ajustable

F - Tapa delantera
G - Condensador (trasera)
H - Pie de Regulación

Algunos modelos pueden no tener todas las características descritas.

USO DEL APARATO

Antes de la puesta en marcha del dispositivo, lea y observe las secciones de "**Seguridad**" y "**Instalación del aparato**".
Limpie los compartimentos y accesorios con agua tibia y bicarbonato. Enjuague con agua limpia y seque con cuidado.
Inserte el enchufe en la toma de corriente.
Si disponible, la señal de tensión verde "**C**" se encenderá.
Si su refrigerador está equipado con un interruptor de encendido "**D**", muévelo a la posición **I**, el indicador naranja se encenderá.

Permita que la temperatura interna llegue al punto establecido, el tiempo necesario dependerá de la clase de temperatura del aparato y de las condiciones ambientales, pero normalmente un par de horas será suficiente.
En este punto, el dispositivo puede ser utilizado.

AVISO: Utilice ajustes de temperatura medios para asegurar un funcionamiento óptimo del aparato y para ahorrar energía.

UTILIZACIÓN EFICIENTE DEL APARATO

Utilice mejor el refrigerador

La temperatura dentro del compartimiento de refrigeración se ajusta automáticamente de acuerdo con el punto de ajuste del controlador electrónico.
No llene arriba de las marcas de carga, permita la circulación de aire libre alrededor de las parrillas.
Solo introduzca alimentos fríos o a temperatura ambiente en el compartimiento refrigerado y congelados en el compartimiento congelador.
La base del armario es adecuada para el almacenamiento de productos.

Clases climáticas

Su aparato debe usarse en una habitación de acuerdo con la clase de clima indicada en la placa de características ubicada dentro del aparato:

Clase climática	Temperatura (°C)	Humedad (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

CONSEJOS PARA AHORRAR

Instale la unidad correctamente

Es decir, lejos de fuentes de calor, de la luz solar directa, en un lugar bien ventilado.

El frío correcto

El controlador se ajusta de fábrica de acuerdo con la temperatura del aparato y las clases climáticas. Si decide cambiar el punto de ajuste, tenga en cuenta que temperaturas muy bajas no solo consumirán una gran cantidad de energía, sino que tampoco mejorarán ni alargarán la vida útil de los alimentos. Por otro lado, las altas temperaturas pueden comprometer la conservación de los

alimentos.

Cierre la puerta (solo modelos con puerta en vidrio)

Abra la unidad lo menos posible, porque cada vez que se abre, sale una gran cantidad de aire frío. Para volver a establecer la temperatura, el motor debe funcionar mucho tiempo.

Compruebe los burletes de la puerta (solo modelos con puerta en vidrio)

Mantenga los burletes limpios y flexibles para garantizar que no se pierda aire frío.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de empezar la limpieza o mantenimiento no olvide desenchufar el aparato de la red.

PRECAUCIÓN: No estropear el circuito de refrigeración.

Descongelación

El evaporador tiene una función de descongelación automática: cíclicamente el hielo formado se descongela y el agua resultante se canaliza a un depósito externo donde se evapora automáticamente. El controlador electrónico administrará el tiempo transcurrido entre los descongelamientos; si es necesario, se puede realizar un descongelamiento manual presionando el comando adecuado del controlador (consulte la hoja de datos del controlador).
Asegúrese de no utilizar objetos metálicos puntiagudos, ya que podría perforar los circuitos de refrigeración y causar daños irreparables al aparato. Para acelerar la descongelación, se pueden colocar una o más ollas de agua tibia dentro.

Limpieza y mantenimiento especiales

La limpieza interna del aparato debe llevarse a cabo periódicamente. El uso de bicarbonato de sodio disuelto en agua tibia es

adecuado. Después del lavado, enjuague con agua limpia y seque con cuidado. Después de realizar estas operaciones, poner la unidad nuevamente en funcionamiento.

Limpieza del condensador

Para mantener las mejores prestaciones, el condensador debe limpiarse con un cepillo y / o una aspiradora cada seis meses, este tiempo se puede ajustar de acuerdo con las condiciones de la habitación, para acceder a él alivie los tornillos de la cubierta frontal y retire la tapa "**F**".

Inactividad prolongada del dispositivo

En los casos en que el dispositivo no se utiliza durante largos períodos de tiempo, se recomienda desconectarlo de la red y dejar la puerta abierta para evitar la formación de malos olores o moho. En caso de necesidad, el producto puede ser movido usando un porta palés en su base. Esta operación debe acompañarse manualmente para garantizar la estabilidad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no funciona:

- Hay alimentación en el zócalo.
- El interruptor de alimentación principal del aparato está encendido.
- El controlador está en estado "off" (vea la hoja de datos del controlador).
- Verifique los parámetros estándar del termostato.
- Verifique si no está ejecutando ningún proceso de descongelación automática.

El aparato enfría poco:

- La temperatura atmosférica de la habitación está de acuerdo con la clase de clima del producto.
- Compruebe si no hay exceso de formación de hielo en el evaporador - inicie una descongelación manual.
- El punto de ajuste del controlador está programado correctamente.
- Compruebe que el condensador está limpio si no, proceda a su

limpieza.

- Compruebe que todos los componentes, por ejemplo; ventiladores, termostato, etc. están funcionando correctamente.

El aparato hace demasiado ruido:

- Ha sido instalado entre muebles que vibran y hacen ruido.
- La unidad está bien nivelada
- Compruebe que todos los componentes estén ajustados.

Si, a pesar de todos los controles, la unidad no funcionará correctamente, contacte con el servicio técnico autorizado por el fabricante, o su representante, indicando el modelo de dispositivo "**Mod**" y el número de serie correspondiente "**SN**". Esta información se puede encontrar en la placa de características dentro del dispositivo. Nunca llame a técnicos no autorizados y rechace piezas que no sean originales.

SERVICIO AL CLIENTE

Garantía, asistencia técnica y repuestos para productos comercializados en el Espacio Económico Europeo (EEE):

El período mínimo de garantía en el EEE es de 12 meses después de la fecha de compra del equipo.

Los accesorios y piezas originales, relevantes para mantener la funcionalidad del dispositivo, se pueden obtener por un período de no menos de 8 años a partir de la fecha de venta del dispositivo. Para solicitarlos, consulte con el servicio de atención al cliente, indicando el accesorio deseado y proporcionando la referencia y número de serie del dispositivo.

Algunas piezas están reservadas para el montaje por profesionales acreditados y no se pueden vender a usuarios finales.

Los reparadores profesionales pueden solicitar la acreditación con el fabricante o su representante, poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la placa de características dentro del dispositivo.

Después del registro y aprobación de las credenciales, se enviará

toda la documentación técnica relevante. Puede haber un costo asociado con este proceso.

La lectura del código QR, existente en la etiqueta de consumo energético (solo aplicable en el EEE), establece una conexión Web a la información relacionada con el rendimiento y características técnicas del dispositivo registrado en la base de datos EPREL.

Puede encontrar información adicional en [//eprel.ec.europa.eu](http://eprel.ec.europa.eu).

Para otros mercados consultar las condiciones en el punto de venta.

La lectura del código QR, existente en la etiqueta de consumo energético (solo aplicable en el EEE), establece una conexión Web a la información relacionada con el rendimiento y características técnicas del dispositivo registrado en la base de datos EPREL.

Puede encontrar información adicional en [//eprel.ec.europa.eu](http://eprel.ec.europa.eu).

Para otros mercados consultar las condiciones en el punto de venta.

FR

SÛRETÉ

ATTENTION: Lire attentivement les avertissements contenus dans ce livret car ils fournissent des indications importantes pour la sécurité de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien.

Votre appareil est construit aux normes de sûreté électrique 2014/35/UE. Il répond également aux normes 2014/30/UE sur la prévention et l'élimination de l'interférence par radio.

- Gardez ce manuel à votre disposition à tout moment.

- Le Fabricant se réserve le droit de changer les caractéristiques des modèles sans avis préalable.

- Certains modèles peuvent ne pas disposer de la totalité des accessoires signalés.

Mise en Garde :

Cet appareil doit être relié à la terre.

1. Cet appareil ne doit pas être installé à l'extérieur, même à l'abri d'un appentis, il est extrêmement dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

2. Ne touchez jamais ni ne